

Instructions for use

miniRITE miniRITE T

Oticon Opn
Oticon Siya



Made for
iPhone | iPad | iPod

oticon
PEOPLE FIRST

Model overview

This booklet is valid for Oticon Opn™ and Oticon Siya families, in the following hearing aid models:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Siya 1 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Siya 1 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Siya 2 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Siya 2 miniRITE T |

The following speakers are available for the above models:

- Speaker 60
- Speaker 85
- Speaker 100 (Power Instrument)

- Power mold speaker 100 (Power Instrument)
- Power mold speaker 105 (Power Instrument)

Introduction to this booklet

This booklet gives you guidance on how to use and maintain your new hearing aid. Please read the booklet carefully, including the **Warning section**. This will help you to get the most out of your new hearing aid.

Your hearing care professional has adjusted the hearing aid to meet your needs. If you have further questions, please contact your hearing care professional.

| **About** | [Startup](#) | [Handling](#) | [Options](#) | [Tinnitus](#) | [Warnings](#) | [More info](#) |

For your convenience, this booklet contains a navigation bar to help you easily navigate through the different sections.

Intended use

The hearing aid is intended to amplify and transmit sound to the ear, and thereby compensate for impaired hearing within mild to severe-to-profound hearing loss. This hearing aid is intended for use by adults and children older than 36 months.

IMPORTANT NOTICE

The hearing aid amplification is uniquely adjusted and optimized to your personal hearing capabilities during the hearing aid fitting performed by your hearing care professional.

Table of contents 1/2

About

Identify your hearing aid, speaker, and earpiece	8
miniRITE	10
miniRITE T	11
Identify left and right hearing aid	12
MultiTool for handling batteries and cleaning	13

Start up

Turn the hearing aid ON and OFF	14
When to replace the battery	15
How to replace the battery (size 312)	16

Handling

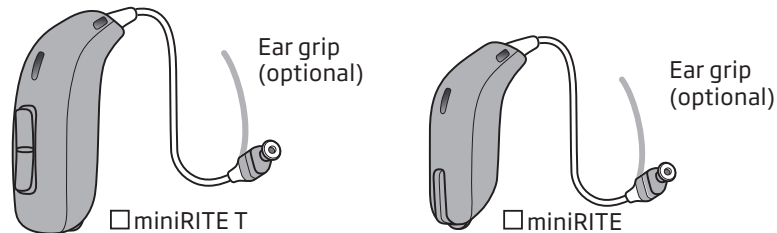
Put on the hearing aid	18
Caring for your hearing aid	19
Standard earpieces: Replace dome or Grip Tip	20
Replace ProWax miniFit filter	23

Table of contents 2/2

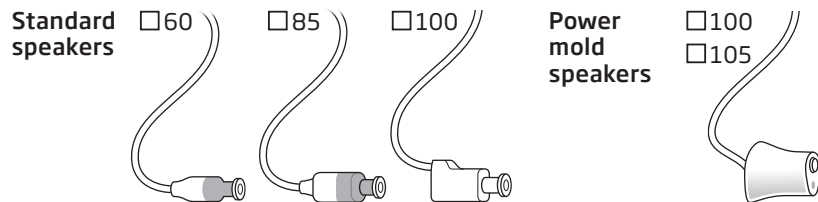
Customized earpieces: Clean micromold, LiteTip, or power mold	24
Replace ProWax filter	25
Flight mode	26
Options	
Optional features and accessories	27
Change volume miniRITE	28
Change volume miniRITE T	29
Change program	30
Mute the hearing aid	32
Use hearing aids with iPhone, iPad, and iPod touch	33
Wireless accessories	36
Other options	37

Tinnitus	
Tinnitus SoundSupport™ (optional)	38
Guidelines for tinnitus sound generator users	39
Sound options and volume adjustment	40
Limitation on use time	44
Warnings related to tinnitus	47
Warnings	
General warnings	48
More info	
Troubleshooting guide	52
Water & dust resistant (IP68)	54
Conditions of use	55
Warranty	56
Technical information	58
Your individual hearing aid settings	66

Identify your hearing aid, speaker, and earpiece



The hearing aids uses one of the following speakers:



The standard speakers use one of the following earpieces:

Standard earpieces:

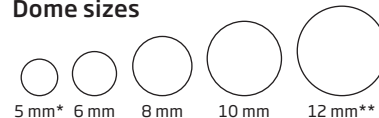
- Open dome
- Bass dome, single vent
- Bass dome, double vent
- Power dome
- Grip Tip*

* Available in small and large, left and right, with or without vent.

Customized earpieces:

- Micromold
- LiteTip

Dome sizes

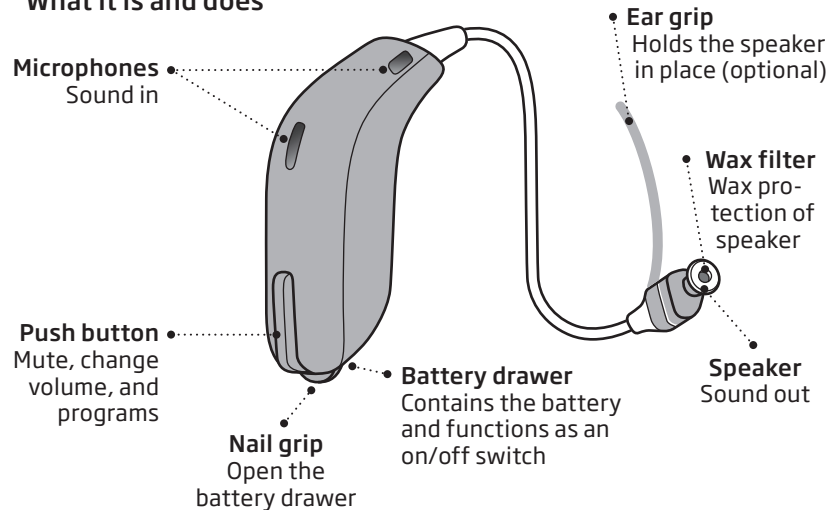


* only as open dome for speaker 60
 ** not for open dome

Please see details for replacing the dome in chapter "Replace dome or GripTip"

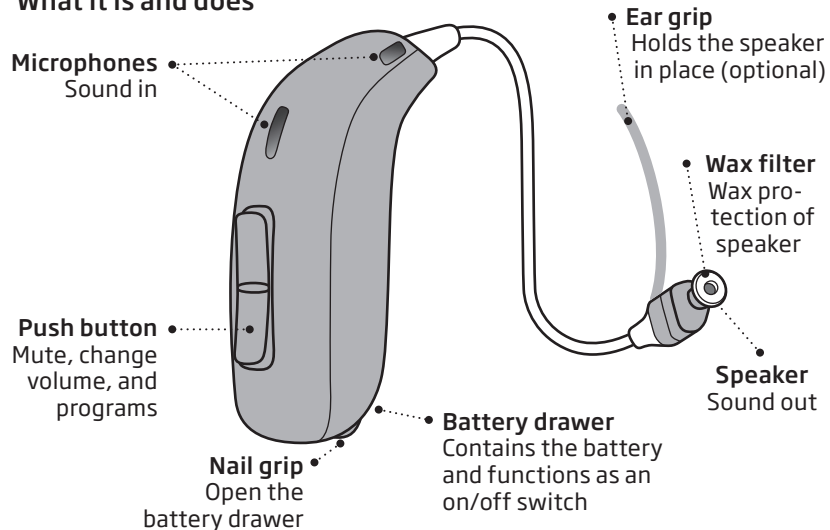
miniRITE

What it is and does



miniRITE T

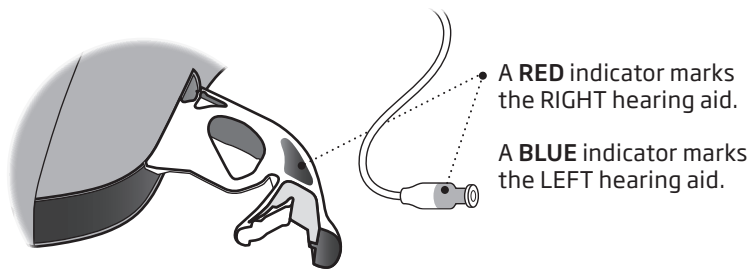
What it is and does



Identify left and right hearing aid

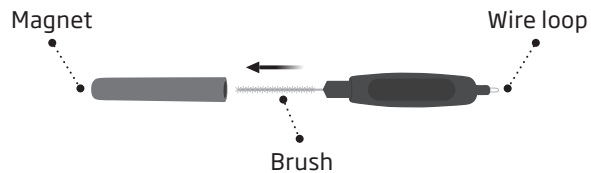
It is important to distinguish between the left and the right hearing aid, as they may be programmed differently.

You can find left/right colour indicators in the battery drawer and on 60 and 85 speakers as shown. Indicators (either L or R) can also be found on 100 speakers and some earpieces.



MultiTool for handling batteries and cleaning

The MultiTool contains a magnet that makes it easier to replace the battery in the hearing aid. It also contains a brush and wire loop for cleaning and removing earwax. If you need a new MultiTool, please contact your hearing care professional.



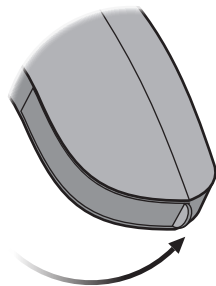
IMPORTANT NOTICE

The MultiTool has a built-in magnet. Keep the MultiTool at least 30 cm away from credit cards and other magnetically sensitive devices.

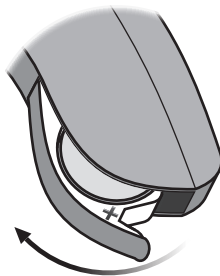
Turn the hearing aid ON and OFF

The battery drawer is used to switch the hearing aid on and off. To save battery life, make sure your hearing aid is switched off when you are not wearing it. If you wish to return to the standard settings of the hearing aid, simply open and close the battery drawer (quick reset).

Turn ON
Close the battery drawer with the battery in place.



Turn OFF
Open the battery drawer.



When to replace the battery

When it is time to replace the battery, you will hear three beeps repeated at moderate intervals until the battery runs out.



Three beeps*
= The battery is running low



Four beeps
= The battery has run out

Battery tip

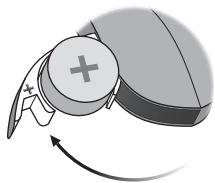
To make sure the hearing aid is always working, bring spare batteries with you, or replace the battery before you leave home.

*Bluetooth® will be turned off and it will not be possible to use wireless accessories.

Note: The batteries need to be replaced more often if you are streaming audio or music to your hearing aids.

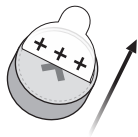
How to replace the battery (size 312)

1. Remove



Fully open the battery drawer. Remove the battery.

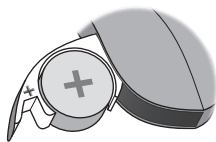
2. Uncover



Remove the sticky label from the + side of the new battery.

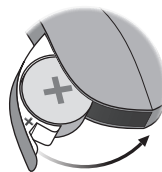
Tip:
Wait 2 minutes so that the battery can draw air, to ensure optimal functioning.

3. Insert



Insert the new battery into the battery drawer. Make sure the + side is facing up.

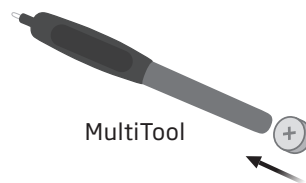
4. Close



Close the battery drawer. The hearing aid will play a jingle through the earpiece.

Hold the earpiece close to your ear to hear the jingle.

Tip



The MultiTool can be used to change the battery. Use the magnetic end to remove and insert batteries.

The MultiTool is provided by your hearing care professional.

Put on the hearing aid

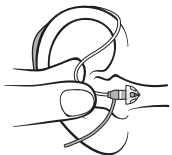
Step 1



Place the hearing aid behind your ear.

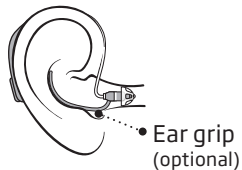
The speaker should always be used with an earpiece attached. Use only parts designed for your hearing aid.

Step 2



Hold the bend of the speaker wire between your thumb and index finger. The earpiece should point towards opening of the ear canal.

Step 3



Gently push the earpiece into your ear canal until the speaker wire sits close to your head.

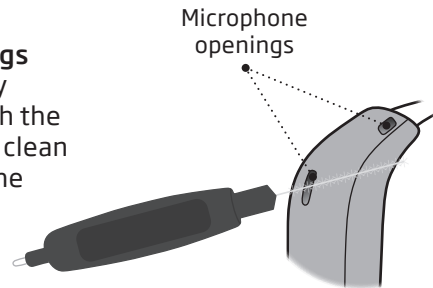
If the speaker has an ear grip, place it in the ear so it follows the contour of the ear.

Caring for your hearing aid

When handling your hearing aid, hold it over a soft surface to avoid damage if you drop it.

Clean the microphone openings

Carefully brush any debris away from the openings. Gently brush the surface. Make sure the brush is clean and that it is not pressed into the openings.



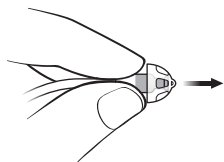
IMPORTANT NOTICE

Use a soft, dry cloth to clean the hearing aid. The hearing aid must never be washed or immersed in water or other liquids.

Standard earpieces: Replace dome or Grip Tip

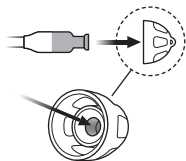
The standard earpiece should not be cleaned. If the earpiece is filled with wax, replace it with a new one. Grip Tip should be replaced at least once a month.

Step 1



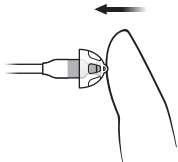
Hold on to the speaker and then pull off the earpiece.

Step 2



Insert the speaker exactly into the middle of the earpiece to obtain a secure attachment.

Step 3



Push firmly to ensure that the earpiece is fastened securely.

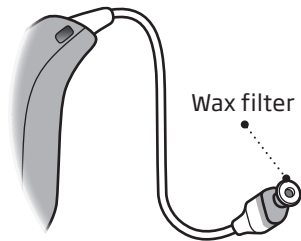
IMPORTANT NOTICE

If the earpiece is not on the speaker when removed from the ear, the earpiece may still be in the ear canal. Consult your hearing care professional for further instructions.

ProWax miniFit filter

The speaker has a white wax filter attached to the end where the earpiece is attached. The wax filter keeps wax and debris from damaging the speaker. Replace the filter when clogged, or if the hearing aid does not sound normal, contact your hearing care professional.

Remove the earpiece from the speaker before replacing the wax filter.

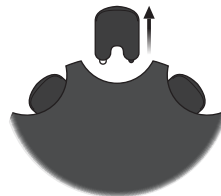


IMPORTANT NOTICE

Always use the same type of wax filter as was originally supplied with the hearing aid. If you are in any doubt about the use or replacement of wax filters, contact your hearing care professional.

Replace ProWax miniFit filter

1. Tool



Remove the tool from the shell. The tool has two pins, one empty for removal and one with the new wax filter.

Note:

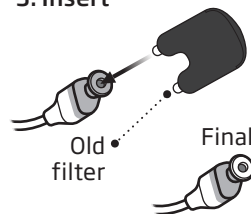
If you use a mold or LiteTip, your hearing care professional must replace the wax filter in the speaker.

2. Remove



Push the empty pin into the wax filter in the speaker and pull it out.

3. Insert



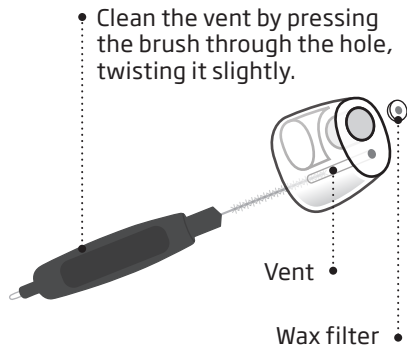
Insert the new wax filter using the other pin, remove the tool, and throw it out.

Customized earpieces: Clean micromold, LiteTip, or power mold

The earpiece should be cleaned regularly.

The earpiece has a white wax filter*. The filter keeps wax and debris from damaging the speaker.

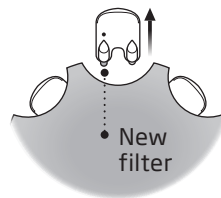
Replace the filter when clogged, or if the hearing aid does not sound normal. Alternatively, contact your hearing care professional.



* LiteTip do not have a wax filter

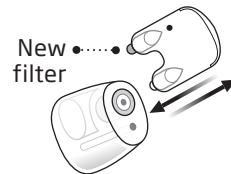
Replace ProWax filter

1. Tool



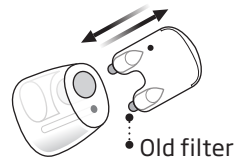
Remove the tool from the shell. The tool has two pins, one empty for removal and one with the new wax filter.

2. Remove



Push the empty pin into the wax filter in the earpiece and pull it out.

3. Insert

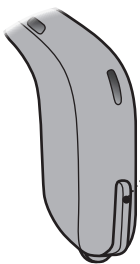


Insert the new wax filter using the other pin, remove the tool, and throw it out.

Flight mode

When boarding an airplane or entering an area in which it is prohibited to radiate radio signals, flight mode must be activated. The hearing aid will still be working. It is only necessary to activate flight mode on one hearing aid; this will turn off Bluetooth® on both hearing aids.

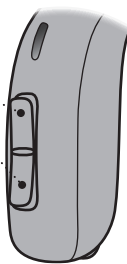
miniRITE



● **To activate and deactivate**
Press the push button for at least 7 seconds. A jingle confirms your action.

Opening and closing the battery drawer will also deactivate flight mode. See chapter "Quick reset".

miniRITE T



Press either end of the button

Optional features and accessories

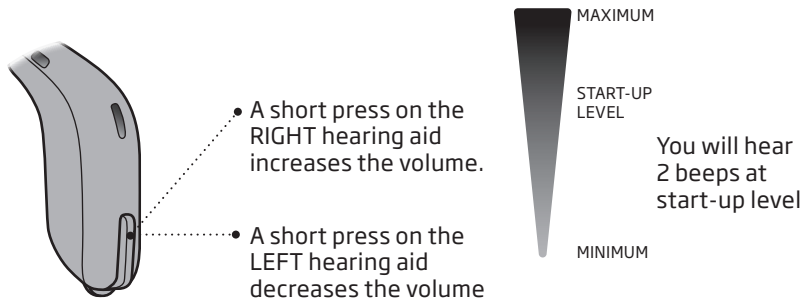
The features and accessories described in the following pages are optional. Please contact your hearing care professional to find out how your hearing aid is programmed.

If you experience difficult listening situations, a special program may be helpful. These are programmed by your hearing care professional.

Write down hearing situations in which you may need help.

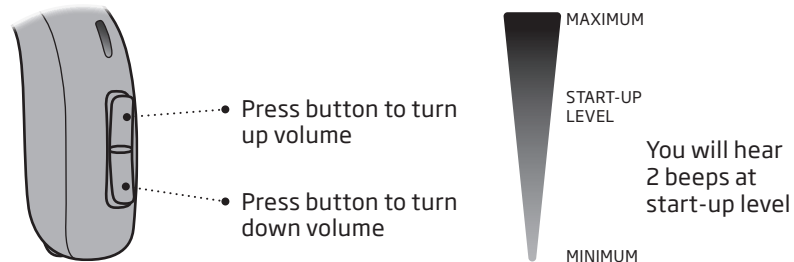
Change volume miniRITE

The push button allows you to adjust the volume.
You will hear a click when you turn the volume up or down.



Change volume miniRITE T

The push button allows you to adjust the volume.
You will hear a click when you turn the volume up or down.







To be filled out by the hearing care professional

Volume change	<input type="checkbox"/> LEFT	<input type="checkbox"/> RIGHT	<input type="checkbox"/> Short press
---------------	-------------------------------	--------------------------------	--------------------------------------

Change program

Your hearing aid can have up to 4 different programs. These are programmed by your hearing care professional.

To be filled out by the hearing care professional

Program	Activation sound	When to use
1	 "1 beep"	
2	 "2 beeps"	
3	 "3 beeps"	
4	 "4 beeps"	

miniRITE

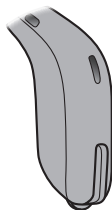
Press the button to change program

Note that if you have two hearing aids, the RIGHT hearing aid switches forwards, e.g. from program 1 to 2, and the LEFT hearing aid switches backwards, e.g. from program 4 to 3.

Change program

Short press

Long press



miniRITE T

Press up or down between programs

Note that you can change continuously between programs - both up and down in the program order. For example if, you want to go from program 1 to 4, you can press the down button once instead of pressing the up button 3 times.

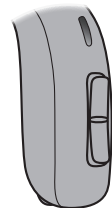
Change program

LEFT

RIGHT

Short press

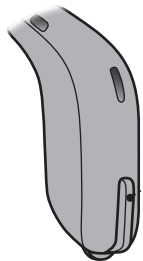
Long press



□ Mute the hearing aid

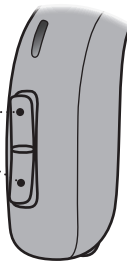
Use the mute function if you need to silence the hearing aid.

miniRITE



- Apply a very long press (4 seconds) to the button to mute the hearing aid. To reactivate, push the button briefly.

miniRITE T



Press either end of the button

NOTE: the mute function only mutes the microphone(s) on the hearing aids.

IMPORTANT NOTICE

Do not use the mute function as an off switch, as the hearing aid still draws current from the battery in this mode.

Use hearing aids with iPhone, iPad, and iPod touch

Your hearing aids are Made for iPhone® and allow for direct communication and control with iPhone, iPad® or iPod touch®. For assistance in using these products with your hearing aids,

please contact your hearing care professional or visit: www.oticon.ca/connectivity



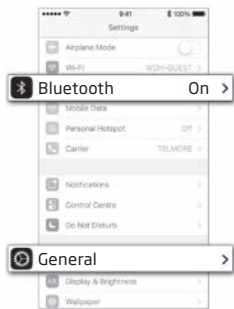
For information on compatibility, please visit www.oticon.ca/connectivity

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

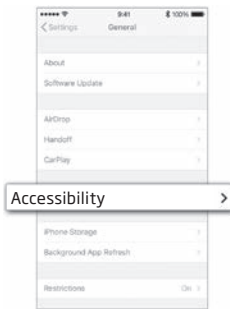
Pair hearing aids with iPhone

1. Settings



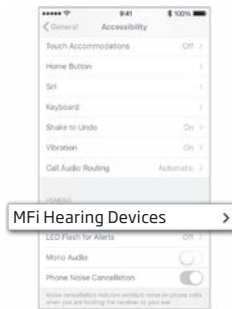
Open your iPhone and go to "Settings". Make sure Bluetooth is on. Then choose "General".

2. General



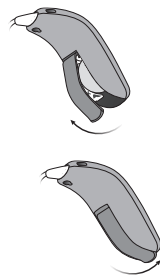
On the "General" screen, choose "Accessibility".

3. Accessibility



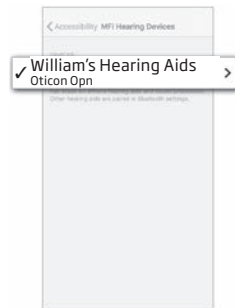
On the "Accessibility" screen, choose "MFi Hearing Devices".

4. Prepare



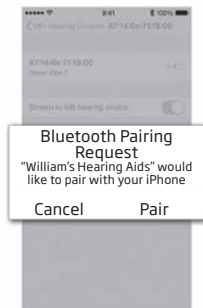
Open and close the battery drawer on both hearing aids, and place them close to your iPhone. The hearing aids remain in pairing mode for 3 minutes.

5. Select



Your iPhone will detect the hearing aids for pairing. Detected devices will appear in your iPhone list. Choose your hearing aids.

6. Confirm pairing



Confirm pairing. If you have two hearing aids, pairing confirmation is needed for each hearing aid.

Wireless accessories

As an enhancement to your wireless hearing aid(s), a range of accessories is available. These can enable you to hear and communicate better in many everyday situations.

ConnectClip

When paired with your mobile phone, you can use the hearing aids as a hands-free headset or as remote microphone.

TV Adapter 3.0

Wireless transmitter of sound from TV and electronic audio devices. TV Adapter streams sound directly to your hearing aids.

Remote Control 3.0

Offers the ability to change program, adjust volume, or mute your hearing aids.

Oticon ON App

Offers an intuitive and discreet way to control your hearing aids. For iPhone, iPad, iPod touch, and Android™ devices.

For more information visit:
www.oticon.ca/connectivity

Other options



Telecoil - optional for miniRITE T

Telecoil helps you hear better when using a telephone with a built-in loop or when you are in buildings with teleloop systems such as theatres, churches, or lecture rooms. This symbol or a similar sign is shown wherever a teleloop has been installed.



Autophone

The autophone can automatically activate a phone program in the hearing aid, if you place a dedicated magnet on your phone.

For more information, please contact your hearing care professional.

Tinnitus SoundSupport™ (optional)

Intended use of Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport is a tool intended to generate sounds to provide temporary relief for patients suffering from tinnitus as part of a tinnitus management program.

The target population is adults (over 18 years old).

Tinnitus SoundSupport is targeted to licensed hearing care professionals (audiologists, hearing aid specialists, or otolaryngologists) who are familiar with the evaluation and treatment of tinnitus and hearing loss. Fitting of Tinnitus SoundSupport must be done by a hearing care professional participating in a tinnitus management program.

Guidelines for tinnitus sound generator users

These instructions contain information about Tinnitus SoundSupport, which may have been enabled in your hearing aids by your hearing care professional.

Tinnitus SoundSupport is a tinnitus management device intended to generate sound of sufficient intensity and bandwidth to help manage tinnitus.

Your hearing care professional will also be able to offer the appropriate follow-up care. It is important to follow his/her advice and directions regarding such care.

Prescription use only

Good health practice requires that a person reporting tinnitus have a medical evaluation by a licensed ear physician before using a sound generator. The purpose of such an evaluation is to ensure that any medically treatable condition that may cause tinnitus is identified and treated prior to using a sound generator.

Sound options and volume adjustment

Tinnitus SoundSupport is programmed by your hearing care professional to match your hearing loss and preferences for tinnitus relief. It offers a number of different sound options. Together with your hearing care professional, you can select your preferred sound(s).

Tinnitus SoundSupport programs

Together with your hearing care professional you decide for which programs you may want to have Tinnitus SoundSupport activated. The sound generator can be activated in up to four different programs.

Mute

If you are in a program for which Tinnitus SoundSupport is activated, the mute functionality will mute only the environmental sounds, and not the sound from Tinnitus SoundSupport. See chapter: "Mute the hearing aid".

Volume adjustments with Tinnitus SoundSupport

When you select a hearing aid program for which Tinnitus SoundSupport is activated, your hearing care professional can only set the push button on your hearing aid to work as a volume control for the tinnitus relief sound.

Your hearing care professional will set the volume control for the sound generator in one of two ways:

- A) Change volume in each ear separately, or
- B) Change volume in both ears simultaneously.

miniRITE

<input type="checkbox"/>	<p>A) How to change Tinnitus SoundSupport volume in each ear separately</p> <p>To increase volume (on one hearing aid only), use a short press on the push button repeatedly until desired level is reached. The sound will always be louder with the first press(es) until two beeps are heard. Hereafter the volume will decrease.</p> <p>To decrease volume (on only one hearing aid), continue to press the push button repeatedly until desired level is reached.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) How to change Tinnitus SoundSupport volume in both ears simultaneously</p> <p>You can use one hearing aid to increase the sound and the other hearing aid to decrease the sound:</p> <p>To increase volume, use a short press on the push button repeatedly on the RIGHT hearing aid.</p> <p>To decrease volume, use a short press on the push button repeatedly on the LEFT hearing aid.</p>

To be filled out by your hearing care professional.

miniRITE T

<input type="checkbox"/>	<p>A) How to change Tinnitus SoundSupport volume in each ear separately</p> <p>To increase volume (on one hearing aid only), use a short press on the upper part of the push button repeatedly until desired level is reached.</p> <p>To decrease volume (on one hearing aid only), use a short press on the lower part of the push button repeatedly until desired level is reached.</p>
<input type="checkbox"/>	<p>B) How to change Tinnitus SoundSupport volume in both ears simultaneously</p> <p>You can use one hearing aid to increase/decrease the sound in both hearing aids. When changing the volume in one hearing aid, the volume on the other hearing aid will follow.</p> <p>To increase volume, use a short press on the upper part of the push button repeatedly.</p> <p>To decrease volume, use a short press on the lower part of the push button repeatedly.</p>

To be filled out by your hearing care professional.

Limitation on use time

Daily use

The volume levels of Tinnitus SoundSupport can be set to a level which could lead to permanent hearing damage when used for a prolonged period of time. Your hearing care professional will advise you of the maximum amount of time per day you should use Tinnitus SoundSupport. It should never be used at uncomfortable levels.

See table “Tinnitus SoundSupport: Limitation on use” in section “Your individual hearing aid settings” at the end of this booklet to learn how many hours per day you can safely use the relief sound in your hearing aid.

Important information for hearing care professionals about Tinnitus SoundSupport

Device description

Tinnitus SoundSupport is a module function that can be enabled in the hearing aids by the hearing care professional.

Maximum wearing time

The wearing time of Tinnitus SoundSupport will decrease as you increase the level above 80 dB(A) SPL. The fitting software will automatically display a warning when the hearing aid exceeds 80 dB(A) SPL. See “Max wearing time indicator” next to the tinnitus fitting graph in the fitting software.

The volume control is deactivated

By default the volume control for the sound generator is deactivated in the hearing aid. Risk of noise exposure increases when the volume control is activated.

If the volume control is activated

A warning may be displayed if you activate the tinnitus volume control in the “Buttons & Indicators” screen. This occurs if the relief sound can be listened to at levels that may cause hearing damage. The “Max wearing time” table in the fitting software displays the number of hours the patient can safely use Tinnitus SoundSupport.

- Note the max wearing time for each program for which Tinnitus SoundSupport is activated.
- Write those values in the table: “Tinnitus SoundSupport: Limitation on use”, in the back of this booklet.
- Instruct your patient accordingly.

Warnings related to tinnitus

If your hearing care professional has activated the sound generator Tinnitus SoundSupport, please pay attention to the following warnings.

There are some potential concerns associated with the use of any sound generated by a tinnitus management device. Among them are the potential worsening of tinnitus, and/or a possible change in hearing thresholds.

Should you experience or notice a change in hearing or tinnitus, or any dizziness, nausea, headaches, heart palpitations, or possible skin irritation at the point of contact with the device, you should immediately discontinue use of the device and consult a medical, audiology, or other hearing care professional.

As with any device, misuse of the sound generator feature may cause potentially harmful effects. Care should be taken to prevent unauthorized use and to keep the device out of reach of children and pets.

Maximum wearing time

Always follow the maximum wearing time per day of the Tinnitus SoundSupport advised by your hearing care professional. Prolonged use may lead to worsening of your tinnitus or of your hearing loss.

General warnings

You should familiarize yourself fully with the following general warnings before using your hearing aid for your personal safety and to ensure correct use.

Please note that a hearing aid will not restore normal hearing and will not prevent or improve a hearing impairment resulting from organic conditions. Furthermore, note that in most cases, infrequent use of a hearing aid does not permit a user to attain full benefit from it.

Consult your hearing care professional if you experience unexpected operations or events with your hearing aid.

Usage of hearing aids

Hearing aids should be used only as directed and adjusted by your hearing care professional. Misuse can result in sudden and permanent hearing loss.

Never allow others to wear your hearing aid, as incorrect usage could cause permanent damage to their hearing.

Choking hazards & risk of swallowing batteries and other small parts

Hearing aids, their parts, and batteries should be kept out of reach of children and anyone who might swallow these items or otherwise cause injury to themselves.

Batteries have occasionally been mistaken for pills. Therefore, check your medicine carefully before swallowing any pills.

Most hearing aids can be supplied with a tamper-resistant battery drawer upon request. This is strongly recommended for infants, small children, and people with learning difficulties.

Children younger than 36 months must always use a tamper-resistant battery drawer. Please talk to your hearing care professional about the availability of this option.

If a battery or hearing aid is swallowed, see a doctor immediately.

Battery use

Always use batteries recommended by your hearing care professional. Low quality batteries may leak and cause bodily harm.

Never attempt to recharge your batteries, and never dispose of batteries by burning them. There is a risk that the batteries will explode.

Dysfunction

Be aware of the possibility that your hearing aid may stop working without notice. Keep this in mind when you depend on warning sounds (e.g. when you are in traffic). The hearing aids may stop functioning, for instance if the batteries have expired or if the tubing is blocked by moisture or earwax.

Active implants

Caution must be taken with active implants. In general, follow the guidelines recommended by manufacturers of implantable defibrillators and pacemakers regarding use with mobile phones and magnets.

The Autophone magnet and MultiTool (which has a built-in magnet) should be kept at least 30 cm away from the implant, e.g. do not carry it in a breast pocket.

General warnings

If you have an active brain implant, please contact the manufacturer of your implantable device for information about the risk of disturbance.

X-ray, CT, MR, PET scanning, and electrotherapy

Remove your hearing aid before X-ray, CT/MR/PET scanning, electrotherapy, surgery, etc. as your hearing aid may be damaged when exposed to strong fields.

Heat and chemicals

The hearing aid must never be exposed to extreme heat, e.g. left inside a parked car in the sun.

The hearing aid must not be dried in microwave ovens or other ovens.

The chemicals in cosmetics, hairspray, perfume, aftershave lotion, sunscreen lotion, and insect repellent can damage the hearing aid. Always remove your hearing aid before applying such products and allow time to dry before use.

Power instrument

Special care should be exercised in selecting, fitting and using a hearing aid whose maximum sound pressure capability exceeds 132 dB SPL (IEC 711), as there may be risk of impairing the remaining hearing of the hearing aid user.

For information on whether your hearing aid is a power instrument, see the model overview.

Possible side effects

Hearing aids and earpieces may cause an accelerated accumulation of earwax.

The otherwise non-allergenic materials used in hearing aids may in rare cases lead to a skin irritation or other side effects.

Please seek consultation with a physician if these conditions occur.

Interference

The hearing aid has been thoroughly tested for interference, in accordance with the most stringent international standards. However, interference between the hearing aid and other devices (e.g. some mobile telephones, citizens band systems, and shop alarm systems, and other devices) may occur. If this occurs, increase the distance between the hearing aid and the interfering device.

Use on aircraft

Your hearing aid has Bluetooth. On board an aircraft, flight mode must be activated, unless Bluetooth is permitted by the flight personnel.

Connection to external equipment

The safety of the hearing aid when connected to external equipment (via auxiliary input cable, via USB cable, or directly), is determined by the external equipment. When connected to external equipment plugged into a wall outlet, this equipment must comply with IEC-60065, IEC-60950 or equivalent safety standards.

Troubleshooting guide

Symptom	Possible causes	Solutions
No sound	Dead battery	Replace the battery
	Clogged earpieces (dome, Grip Tip, or mold)	Clean mold Replace wax filter, dome, or Grip Tip
	Hearing aid microphone muted	Unmute the hearing aid microphone
Intermittent or reduced sound	Clogged sound outlet	Clean mold or replace wax filter, dome, or Grip Tip
	Moisture	Wipe battery with a dry cloth
	Dead battery	Replace the battery
Squealing noise	Hearing aid earpiece inserted incorrectly	Re-insert the earpiece
	Earwax accumulated in ear canal	Have ear canal examined by your doctor
Beeping	If your hearing aid plays 8 beeps, 4 times consecutively, your hearing aid needs a microphone service check	Contact your hearing care professional
Pairing issue with Apple device	Bluetooth connection failed	1) Unpair your hearing aids (Settings→General→Accessibility→Hearing Devices→Devices→Forget this device).
	Only one hearing aid paired	2) Turn Bluetooth off and on again. 3) Open and close battery drawer on hearing aids. 4) Re-pair hearing aids (see chapter: "Pair hearing aids with iPhone").

If none of the above solutions work, consult your hearing care professional.

Water & dust resistant (IP68)

Your hearing aid is dust-tight and protected against ingress of water, which means it is designed to be worn in all daily life situations. Therefore, you do not have to worry about sweat or getting wet in the rain. Should your hearing aid come into contact with water and stop working, please follow these guidelines:

1. Gently wipe off any water.
2. Open the battery drawer and remove the battery and gently wipe off any water in the battery drawer.
3. Let the hearing aid dry with the battery drawer left open for approximately 30 minutes.
4. Insert a new battery.

IMPORTANT NOTICE

Do not wear your hearing aid while showering or participating in water activities. Do not immerse your hearing aid in water or other liquids.

Conditions of use

Operating conditions	Temperature: +1°C to +40°C Relative humidity: 5% to 93%, non-condensing
Storage and transport conditions	Temperature and humidity should not exceed the following limits for extended periods during transport and storage: Temperature: -25°C to +60°C Relative humidity: 5% to 93%, non-condensing

Warranty

Certificate

Name of owner: _____

Hearing care professional: _____

Hearing care professional's address: _____

Hearing care professional's phone: _____

Purchase date: _____

Warranty period: _____ Month: _____

Model left: _____ Serial no.: _____

Model right: _____ Serial no.: _____

International warranty

Your hearing aid is covered by an international limited warranty issued by the manufacturer for a period of 12 months from the date of delivery. This limited warranty covers manufacturing and material defects in the hearing aid itself, but not in accessories such as batteries, tubing, speakers, earpieces and filters, etc. Problems resulting from improper or incorrect handling or care, excessive use, accidents, repairs made by an unauthorized party, exposure to corrosive conditions, physical changes in your ear, damage due to foreign objects entering the device, or incorrect adjustments are NOT covered by the limited warranty and may void it. The above warranty does not affect

any legal rights that you might have under applicable national legislation governing sale of consumer goods. Your hearing care professional may have issued a warranty that goes beyond the clauses of this limited warranty. Please consult him/her for further information.

If you need service

Take your hearing aid to your hearing care professional, who may be able to sort out minor problems and adjustments immediately.

Technical information

The hearing aid contains two radio technologies which are described below:

The hearing aid contains a radio transceiver using short range magnetic induction technology working at 3.84 MHz. The magnetic field strength of the transmitter is very weak and is always below -40 dB μ A/m at a 10 metre distance.

The hearing aid also contains a radio transceiver using Bluetooth Low Energy (BLE) and a proprietary short-range radio technology, both working at 2.4 GHz. The 2.4 GHz radio transmitter is weak and is always below 4 dBm e.i.r.p. in total radiated power.

The hearing aid complies with international standards concerning electromagnetic compatibility and human exposure.

Due to the limited space available on the hearing aid, relevant approval markings can be found in this booklet.

Additional information can be found in the "Technical Data sheets" on www.oticon.ca

USA and Canada

The hearing aid contains a radio module with the following certification ID numbers:

miniRITE:

FCC ID: U28AUMRIT
IC: 1350B-AUMRIT

miniRITE-T:

FCC ID: U28AUMRTE
IC: 1350B-AUMRTE

The device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined

by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the manufacturer or an experienced radio/TV technician for help.

The manufacturer declares that this hearing aid is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Declaration of Conformity is available from the manufacturer.



Manufactured by:
Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
www.oticon.global

Imported and Distributed by:

Audmet Canada Ltd
1600-4950 Yonge St
Toronto, ON M2N 6K1
www.oticon.ca

CE 0543









Waste from electronic equipment must be handled according to local regulations.

 **Bluetooth®**



IP68

Description of symbols used in this booklet

	Warnings Text marked with a warning symbol must be read before using the device.
	Manufacturer The device is produced by the manufacturer whose name and address are stated next to the symbol. Indicates the medical device manufacturer, as defined in EU Directives 90/385/EEC, 93/42/EEC and 98/79/EC.
	CE mark The device complies with Medical Device Directive 93/42/EEC. The four digits number indicates the identification of the notified body.
	Electronic waste (WEEE) Recycle hearing aids, accessories or batteries according to local regulations. Hearing aid users can also return electronic waste to their hearing care professional for disposal. Electronic equipment covered by Directive 2012/19/EU on waste and electrical equipment (WEEE).
	Regulatory Compliance Mark (RCM) The device complies with electrical safety, EMC and radio spectrum requirements for devices supplied to the Australian or New Zealand market.
	IP code Indicates the class of protections against harmful ingress of water and particulate matter according to EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indicates total dust protection. IPX8 indicates the protection against the effects of continuous immersion in water.







Bluetooth Registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. where any use of such requires a license.



Made for Apple badges
Indicates that the device is compatible with iPhone, iPad and iPod touch.

Description of symbols used on the regulatory packaging label

	Keep dry Indicates a medical device that needs to be protected from moisture.
	Caution symbol Consult instructions for use for warnings and cautions.
	Catalogue number Indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified.
	Serial number Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified.

Your individual hearing aid settings

To be filled out by your hearing care professional.

Tinnitus SoundSupport: Limitation on use			
<input type="checkbox"/>	No limitation on use		
	Program	Start-up volume (Tinnitus)	Max volume (Tinnitus)
<input type="checkbox"/>	1	Max _____ hours per day	Max _____ hours per day
<input type="checkbox"/>	2	Max _____ hours per day	Max _____ hours per day
<input type="checkbox"/>	3	Max _____ hours per day	Max _____ hours per day
<input type="checkbox"/>	4	Max _____ hours per day	Max _____ hours per day

Settings overview for your hearing aid				
Left			Right	
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Volume control	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Program shift	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Mute	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Volume control indicators				
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Beeps at min/max volume	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Clicks when changing volume	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Beeps at preferred volume	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off
Battery indicators				
<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off	Low battery warning	<input type="checkbox"/> On	<input type="checkbox"/> Off

Mode d'emploi

miniRITE miniRITE T

Oticon Opn
Oticon Siya



Made for
iPhone | iPad | iPod



oticon
PEOPLE FIRST

Présentation du modèle

Ce mode d'emploi est valable pour les familles Oticon Opn™ et Oticon Siya, pour les modèles d'aides auditives suivants :

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 1 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 2 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Opn 3 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Siya 1 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Siya 1 miniRITE T |
| <input type="checkbox"/> Oticon Siya 2 miniRITE | <input type="checkbox"/> Oticon Siya 2 miniRITE T |

Les écouteurs suivants sont disponibles pour les modèles ci-dessus.

- Écouteur 60
- Écouteur 85
- Écouteur 100 (Aide auditive Power)
- Émbout power pour récepteur 105 (Aide auditive Power)
- Émbout power pour récepteur 105 (Aide auditive Power)

Introduction à ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous fournit des conseils sur l'utilisation et l'entretien de votre nouvelle aide auditive. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi, y compris la **section Avertissements**. Il décrit comment utiliser au mieux votre nouvelle aide auditive.

Votre audioprothésiste a ajusté l'aide auditive en fonction de vos besoins. Si vous avez d'autres questions, veuillez contacter votre audioprothésiste.

| [À propos de](#) | [Démarrage](#) | [Manipulation](#) | [Options](#) | [Acouphènes](#) | [Avertissements](#) | [Plus d'informations](#) |

Pour plus de facilité, ce mode d'emploi contient une barre de navigation qui vous aidera à vous repérer facilement dans les différentes sections.

Usage prévu

L'aide auditive est destinée à amplifier et transmettre le son à l'oreille et à compenser ainsi les déficiences auditives relevant d'une perte auditive légère à sévère-profonde. Cette aide auditive est destinée aux adultes et aux enfants de plus de 36 mois.

REMARQUE IMPORTANTE

L'amplification de l'aide auditive est ajustée de façon unique et optimisée selon vos capacités auditives personnelles au cours de l'adaptation de l'aide auditive effectuée par votre audioprothésiste.

Sommaire 1/2

À propos de

Identifier votre aide auditive, l'écouteur et l'embout	8
miniRITE	10
miniRITE T	11
Identifier l'aide auditive gauche et droite	12
Outil multi-usages pour manipulation des piles et nettoyage	13

Démarrage

Allumer et éteindre l'aide auditive	14
Quand remplacer la pile	15
Comment remplacer la pile (type 312)	16

Manipulation

Mettre l'aide auditive	18
Entretenir votre aide auditive	19
Embouts standard : Remplacer le dôme ou le Grip Tip	20
Remplacer le filtre ProWax miniFit	23

Sommaire 2/2

Embouts sur mesure : Nettoyer le micro-embout, le Lite Tip ou l'embout de l'écouteur Power	24
Remplacer le filtre ProWax	25
Mode avion	26
Options	
Fonctions et accessoires en option	27
Changer le volume sur le miniRITE	28
Changer le volume sur le miniRITE T	29
Changer de programme	30
Activer le mode silencieux de l'aide auditive	32
Utiliser les aides auditives avec un iPhone, iPad et iPod touch	33
Accessoires sans fil	36
Autres options	37

Acouphènes

Tinnitus SoundSupport™ (masqueur d'acouphènes en option)	38
Consignes destinées aux utilisateurs du générateur de sons	39
Options sonores et réglage du volume	40
Restrictions temporelles d'utilisation	44
Avertissements relatifs aux acouphènes	47

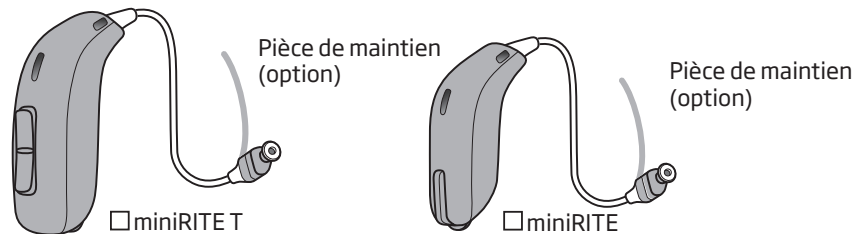
Avertissements

Avertissements généraux	48
-------------------------	----

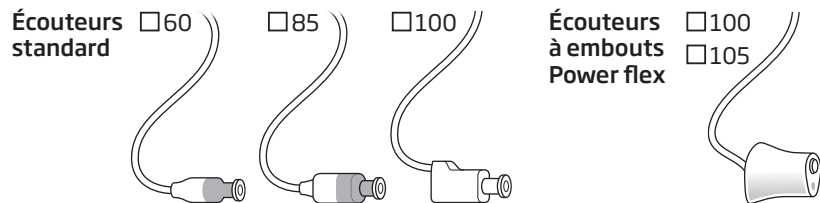
Plus d'informations

Guide de dépannage	52
Résistant à l'eau (IP68)	54
Conditions d'utilisation	55
Garantie	56
Informations techniques	58
Vos réglages personnels sur vos aides auditives	66

Identifier votre aide auditive, l'écouteur et l'embout

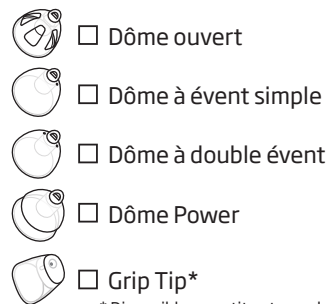


L'écouteur utilise l'un des embouts suivants :



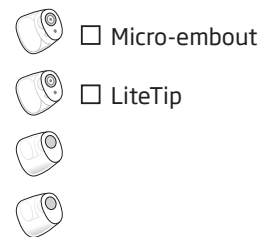
Les écouteurs standard utilisent l'un des embouts suivants :

Embouts standard :

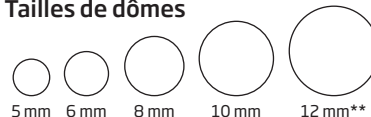


* Disponible en petite et grande taille, avec et sans évent.

Embouts personnalisés :



Tailles de dômes



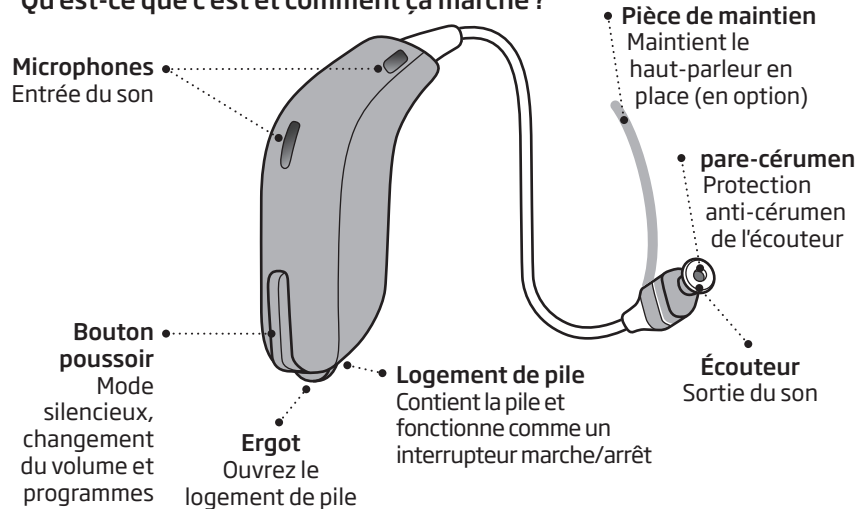
Veillez consulter les informations concernant le remplacement du dôme au chapitre « Remplacer le dôme ou le Grip Tip »

* uniquement en tant que dôme ouvert pour l'écouteur 60

** pas pour le dôme ouvert

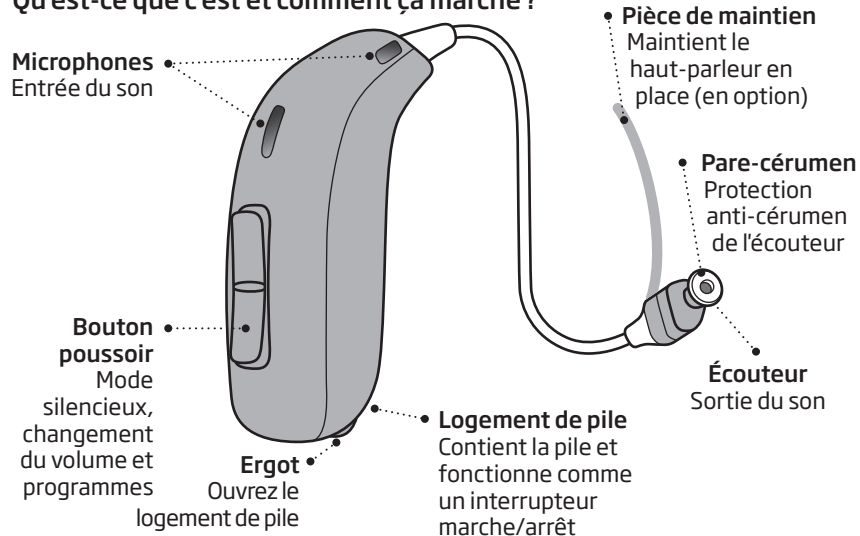
miniRITE

Qu'est-ce que c'est et comment ça marche ?



miniRITE T

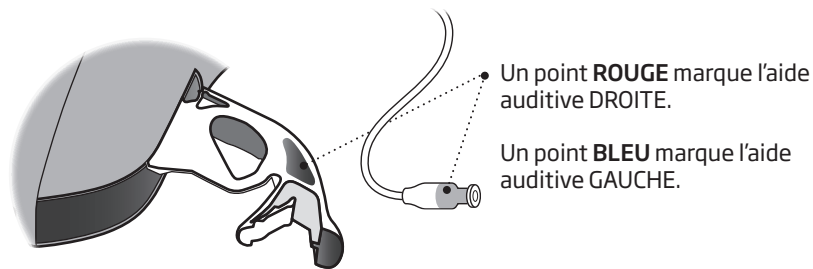
Qu'est-ce que c'est et comment ça marche ?



Identifier l'aide auditive gauche et droite

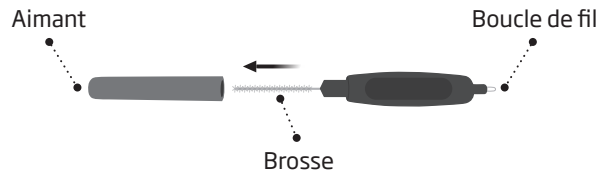
Il est important de distinguer l'aide auditive gauche de l'aide auditive droite car elles pourraient être programmées différemment.

Vous trouverez des points de couleur gauche/droit dans le logement de pile et sur les écouteurs 60 et 85, comme illustré. Des indicateurs (L ou T) figurent également sur les écouteurs 100 et sur certains embouts.



Outil multi-usages pour manipulation des piles et nettoyage

L'outil multi-usages contient un aimant qui facilite le remplacement de la pile dans l'aide auditive. Il contient également une brosse et une boucle de fil pour nettoyer et enlever le cérumen. Si vous avez besoin d'un nouvel outil multi-usages, veuillez contacter votre audioprothésiste.



REMARQUE IMPORTANTE

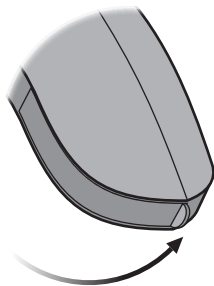
L'outil multi-usages possède un aimant intégré. Placez l'outil multi-usages à au moins 30 cm des cartes de crédit et d'autres objets magnétiques.

Allumer et éteindre l'aide auditive

Le tiroir pile est utilisé pour allumer et éteindre l'aide auditive. Pour économiser la durée de vie de la pile, assurez-vous de bien éteindre votre aide auditive lorsque vous ne vous en servez pas. Si vous souhaitez revenir aux réglages standard de l'aide auditive, il vous suffit d'ouvrir et de refermer le tiroir pile (réinitialisation rapide).

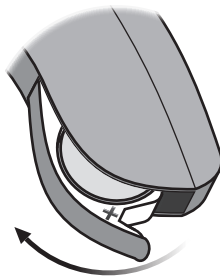
Allumer

Fermez le logement de pile avec la pile en place.



Éteindre

Ouvrez le logement de pile.



Quand remplacer la pile

Lorsque la pile doit être remplacée, vous entendez trois bips répétés à intervalles modérés jusqu'à épuisement total de la pile.



Trois bips*

= La pile devient faible



Quatre bips

= La pile est vide

Astuce concernant la pile

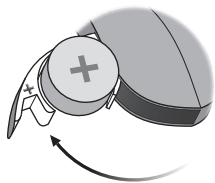
Pour vous assurer que l'aide auditive fonctionne en permanence, prenez des piles de rechange sur vous ou remplacez la pile avant vos déplacements.

*Le Bluetooth® s'éteint et il n'est pas possible d'utiliser les accessoires sans fil.

Remarque : les piles doivent être remplacées plus souvent si vous diffusez de l'audio ou de la musique dans vos aides auditives.

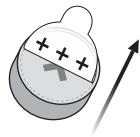
Comment remplacer la pile (type 312)

1. Retirer



Ouvrez complètement le logement de pile. Retirez la pile.

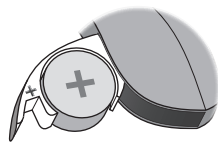
2. Déballeur



Retirez l'étiquette autocollante du côté positif + de la nouvelle pile.

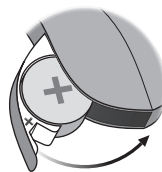
Conseil :
Veuillez patienter 2 minutes pour que la pile puisse puiser de l'air, afin de garantir son fonctionnement optimal.

3. Insérer



Insérez la nouvelle pile dans le logement de pile. Veillez à ce que le côté positif (+) soit tourné vers le haut.

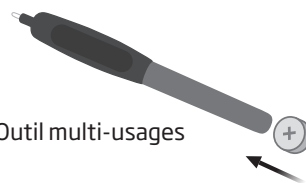
4. Fermer



Refermez le logement de pile. L'aide auditive diffusera une petite musique dans l'embout.

Tenez la sortie son près de votre oreille pour entendre la petite musique.

Embout



Outil multi-usages

L'outil multi-usages peut être utilisé pour changer la pile. Utilisez l'extrémité magnétique pour retirer et insérer les piles.

L'outil multi-usages est fourni par votre audioprothésiste.

Mettre l'aide auditive

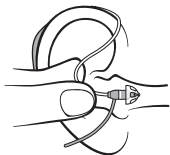
Étape 1



Placez l'aide auditive derrière votre oreille.

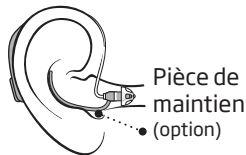
L'écouteur doit toujours être utilisé avec un embout attaché. Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.

Étape 2



Tenez la courbe du fil de l'écouteur entre votre pouce et votre index. L'embout doit être orienté vers l'ouverture du conduit auditif.

Étape 3



Insérez doucement l'embout dans votre conduit auditif jusqu'à ce que le fil de l'écouteur se loge dans votre oreille.

Si l'écouteur possède une pièce de maintien, placez-la dans l'oreille de façon à ce qu'elle suive le contour de l'oreille.

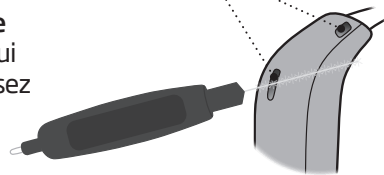
Entretien votre aide auditive

Lorsque vous manipulez votre aide auditive, tenez-la au-dessus d'une surface lisse pour éviter de l'abîmer si elle tombe.

Nettoyer les entrées du microphone

Brossez délicatement les impuretés qui se trouvent dans les ouvertures. Brossez délicatement la surface. Veillez à ce que la brosse soit propre et qu'elle ne soit pas enfoncée dans les ouvertures.

Microphone
microphone



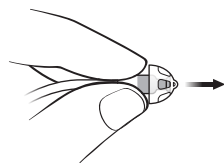
REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'aide auditive. L'aide auditive ne doit jamais être lavée ni immergée dans l'eau ni aucun autre liquide.

Embouts standard : Remplacer le dôme ou le Grip Tip

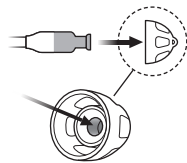
L'embout standard ne doit pas être nettoyé. Si l'embout comporte des traces de cérumen, remplacez-le par un neuf. Le Grip Tip doit être remplacé au moins une fois par mois.

Étape 1



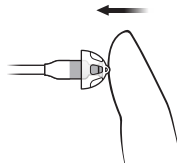
Tenez l'écouteur et retirez l'embout.

Étape 2



Insérez l'écouteur exactement au milieu de l'embout afin d'obtenir une fixation solide.

Étape 3



Appuyez fermement pour vérifier que l'embout est bien fixé.

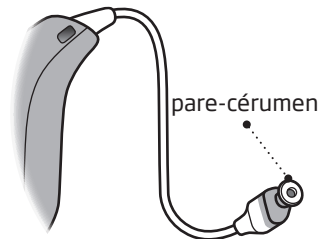
REMARQUE IMPORTANTE

Si l'embout n'est pas sur l'écouteur lorsqu'il est retiré de l'oreille, l'embout pourrait toujours être dans le conduit auditif. Consultez votre audioprothésiste pour de plus amples instructions.

Filtre ProWax miniFit

L'écouteur possède un pare-cérumen blanc à l'extrémité où est fixé l'embout. Le pare-cérumen sert à protéger l'écouteur du cérumen et des impuretés. Remplacez le pare-cérumen lorsqu'il est obstrué, ou si l'aide auditive n'émet pas des sons normaux, ou contactez votre audioprothésiste.

Retirez l'embout de l'écouteur avant de remplacer le pare-cérumen.

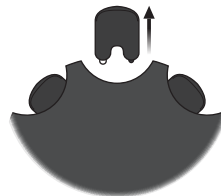


REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez toujours le même type de filtre que celui qui a été fourni à l'origine avec l'aide auditive. En cas de doute concernant l'utilisation ou le remplacement des pare-cérumen, contactez votre audioprothésiste.

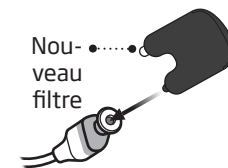
Remplacer le filtre ProWax miniFit

1. Outil



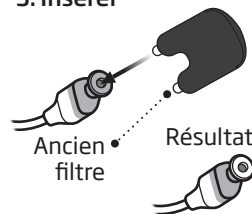
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du nouveau pare-cérumen.

2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare-cérumen à l'intérieur de l'écouteur et retirez-le.

3. Insérer



Insérez le nouveau pare-cérumen à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.

Remarque :

Si vous utilisez un embout ou un LiteTip, votre audioprothésiste doit remplacer le pare-cérumen dans l'écouteur.

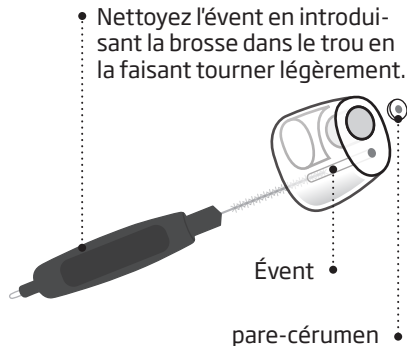
Embouts sur mesure : Nettoyer le Micro-Embout, le LiteTip ou l'embout de l'écouteur Power

L'embout doit être nettoyé régulièrement.

L'embout est doté d'un pare-cérumen blanc*. Le pare-cérumen sert à protéger l'écouteur du cérumen et des impuretés.

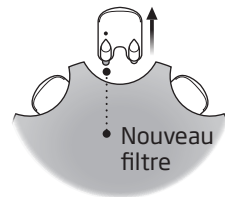
Remplacez le pare-cérumen lorsqu'il est obstrué, ou si l'aide auditive n'émet pas des sons normaux. Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste.

*LiteTip ne possèdent pas de pare-cérumen



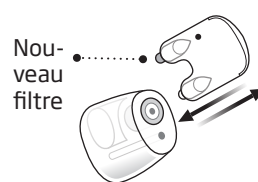
Remplacer le filtre ProWax

1. Outil



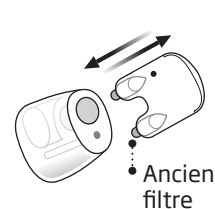
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du nouveau pare-cérumen.

2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare-cérumen à l'intérieur de l'écouteur et retirez-le.

3. Insérer

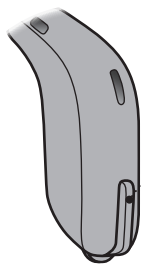


Insérez le nouveau pare-cérumen à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.

Mode avion

Lorsque vous montez dans un avion ou pénétrez dans une zone où il est interdit d'émettre des signaux radio, le mode avion doit être activé. L'aide auditive continuera de fonctionner. Il n'est nécessaire d'activer le mode avion que sur une aide auditive. Cette action éteindra le Bluetooth® sur les deux aides auditives.

miniRITE

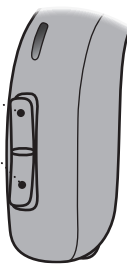


- **Pour activer et désactiver**
Appuyez sur le bouton-poussoir pendant au moins 7 secondes. Une petite musique confirmera votre action.

L'ouverture et la fermeture du logement de pile désactive également le mode avion.

Voir le chapitre
« Réinitialisation rapide ».

miniRITE T



Appuyez sur l'une ou l'autre extrémité du bouton

Fonctions et accessoires en option

Les fonctions et accessoires décrits dans les pages suivantes sont proposés en option. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour découvrir comment votre aide auditive est programmée.

Si vous êtes confronté à des situations d'écoute difficiles, un programme spécial peut vous être utile. Ils sont programmés par votre audioprothésiste.

Écrivez les situations d'écoute pour lesquelles vous pourriez avoir besoin d'aide.

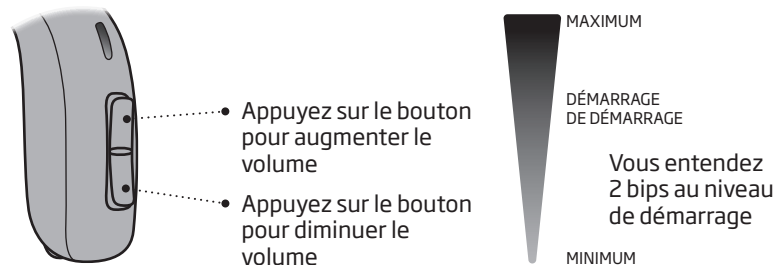
Changer le volume sur le miniRITE

Le bouton poussoir vous permet de régler le volume. Vous entendez un clic lorsque vous augmentez ou diminuez le volume.



Changer le volume sur le miniRITE T

Le bouton poussoir vous permet de régler le volume. Vous entendez un clic lorsque vous augmentez ou diminuez le volume.







À faire remplir par l'audioprothésiste

Changement de volume	<input type="checkbox"/> GAUCHE	<input type="checkbox"/> DROITE	<input type="checkbox"/> Pression brève
----------------------	---------------------------------	---------------------------------	---

Changer de programme

Votre aide auditive peut avoir jusqu'à 4 programmes différents. Ils sont programmés par votre audioprothésiste.

À faire remplir par l'audioprothésiste

Programme	Son d'activation	Quand l'utiliser
1	 1 bip	
2	 2 bips	
3	 3 bips	
4	 4 bips	

miniRITE

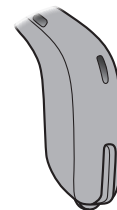
Appuyez sur le bouton pour changer de programme.

Veillez noter que si vous avez deux aides auditives, l'aide auditive DROITE permet d'avancer dans les programmes, en passant par exemple du programme 1 au programme 2 et l'aide auditive GAUCHE recule dans les programmes en passant par exemple du programme 4 au programme 3.

Changer le programme

Pression brève

Pression longue



miniRITE T

Appuyez vers le haut ou vers le bas pour naviguer entre les programmes

Veillez noter que vous pouvez changer de programme quand vous le souhaitez, vers le haut et vers le bas dans l'ordre des programmes. Par exemple, si vous souhaitez passer du programme 1 à 4, vous pouvez appuyer une fois sur le bouton bas au lieu d'appuyer 3 fois sur le bouton haut.

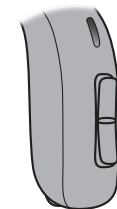
Changer le programme

GAUCHE

DROITE

Pression brève

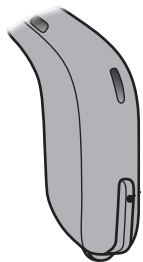
Pression longue



☐ Activer le mode silencieux de l'aide auditive

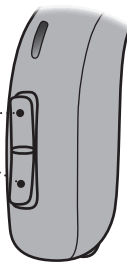
Utilisez la fonction mode silencieux si vous avez besoin de mettre l'aide auditive en veille.

miniRITE



Maintenez le bouton enfoncé (4 secondes) pour activer le mode silencieux de l'aide auditive. Pour réactiver, appuyez brièvement sur le bouton.

miniRITE T



Appuyez sur l'une ou l'autre extrémité du bouton

REMARQUE : la fonction mode silencieux ne désactive que le(s) microphone(s) des aides auditives.

REMARQUE IMPORTANTE

N'utilisez pas la fonction mode silencieux pour arrêter votre aide auditive, car dans ce mode, elle continue à consommer l'énergie de la pile.

Utiliser les aides auditives avec un iPhone, iPad et iPod touch

Vos aides auditives sont « Made for iPhone® » et permettent une communication et une commande directes avec un iPhone, iPad® ou iPod touch®. Pour obtenir de l'aide concernant l'utilisation de ces produits avec vos aides

auditives, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter : www.oticon.qc.ca/connectivity

Conçu pour
iPhone | iPad | iPod

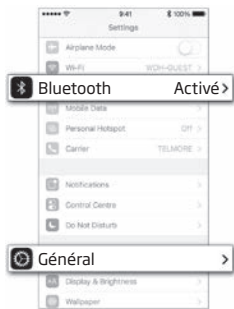
Pour obtenir des informations sur la compatibilité, veuillez consulter www.oticon.qc.ca/connectivity

L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le badge et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

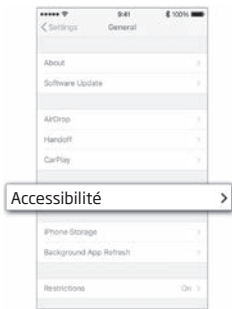
Appairer des aides auditives avec un iPhone

1. Paramètres



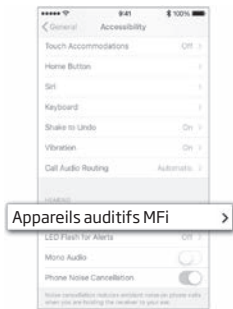
Ouvrez votre iPhone et allez sur « Paramètres ». Veillez à ce que le Bluetooth soit activé. Choisissez ensuite « Paramètres généraux ».

2. Général



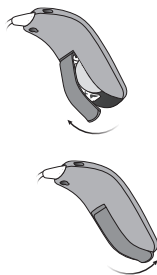
Sur l'écran « Paramètres généraux », choisissez « Accessibilité ».

3. Accessibilité



Sur l'écran « Accessibilité », choisissez « Appareils auditifs MFi ».

4. Préparer



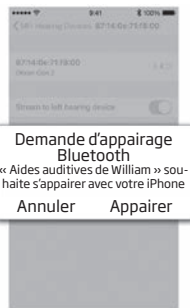
Ouvrez et fermez le logement de pile des deux aides auditives, puis placez-les près de votre iPhone. Les aides auditives restent en mode appairage pendant 3 minutes.

5. Sélectionner



Votre iPhone détectera les aides auditives pour l'appairage. Les appareils détectés apparaissent sur votre liste iPhone. Choisissez vos aides auditives.

6. Confirmer l'appairage



Confirmez l'appairage. Si vous possédez deux aides auditives, la confirmation de l'appairage est nécessaire pour chacune d'elles.

Accessoires sans fil

Une vaste gamme d'accessoires sans fil est disponible afin d'améliorer les performances de vos aides auditives sans fil. Ils vous permettent de mieux entendre et de mieux communiquer dans de nombreuses situations quotidiennes.

ConnectClip

Lorsqu'il est appairé avec votre téléphone portable, vous pouvez utiliser les aides auditives comme des oreillettes mains libres ou comme un microphone à distance.

Adaptateur TV 3.0

Émetteur sans fil du son provenant d'un téléviseur et d'appareils audio électroniques. L'adaptateur TV diffuse le son directement dans vos aides auditives.

Télécommande 3.0

Elle vous permet de changer de programme, de régler le volume ou d'activer le mode silencieux de vos aides auditives.

Application Oticon ON

Elle offre un moyen intuitif et discret de contrôler vos aides auditives. Pour les appareils iPhone, iPad, iPod touch et Android™. Pour plus d'informations, veuillez consulter : www.oticon.qc.ca/connectivity

Autres options



Bobine d'induction - en option pour miniRITE T

La bobine d'induction vous aide à mieux entendre lorsque vous utilisez un téléphone avec boucle intégrée ou lorsque vous êtes dans un bâtiment équipé d'un système de boucle d'induction à distance comme un théâtre, une église ou une salle de conférence. Ce symbole ou un signe similaire est affiché dans les endroits où une boucle d'induction à distance a été installée.



Auto Phone

La fonction Auto Phone peut activer automatiquement un programme téléphonique dans l'aide auditive, si vous placez un aimant conçu à cet effet sur votre téléphone.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport™ (masqueur d'acouphènes en option)

Utilisation de Tinnitus SoundSupport

Tinnitus SoundSupport est un outil destiné à générer des sons afin de soulager temporairement les patients souffrant d'acouphènes dans le cadre d'un programme de prise en charge des acouphènes.

La population ciblée est celle des adultes (plus de 18 ans).

Tinnitus SoundSupport est destiné aux professionnels de l'audition sous licence (audioprothésistes, spécialistes des soins auditifs ou otorhinolaryngologiste) qui connaissent l'évaluation et le traitement des acouphènes et des pertes auditives. L'adaptation de la fonction Tinnitus SoundSupport doit être effectuée par un audioprothésiste participant à un programme de prise en charge des acouphènes.

Consignes destinées aux utilisateurs du générateur de sons

Ces instructions comportent des informations concernant Tinnitus SoundSupport, qui peut avoir été activé dans vos aides auditives par votre audioprothésiste. Tinnitus SoundSupport est un appareil de prise en charge des acouphènes destiné à générer des sons d'une intensité et d'une bande passante suffisantes pour contribuer à gérer les acouphènes. Votre audioprothésiste sera également en mesure de vous proposer les soins de suivi appropriés. Il est important de suivre ses conseils et instructions concernant ces soins.

Utilisation sur ordonnance uniquement

Selon les bonnes pratiques en matière de santé, une personne signalant des acouphènes doit faire l'objet d'une évaluation médicale par un professionnel de l'audition avant de pouvoir utiliser un générateur de sons. Cette évaluation a pour but de s'assurer que toute affection pouvant faire l'objet d'un traitement médical susceptible de provoquer des acouphènes soit identifiée et traitée avant d'utiliser un générateur de sons.

Options sonores et réglage du volume

Tinnitus SoundSupport est programmé par votre audioprothésiste afin de s'adapter à votre perte auditive et à vos préférences en matière de soulagement des acouphènes. Il offre un certain nombre d'options sonores. En collaboration avec votre audioprothésiste, vous pouvez sélectionner votre ou vos son(s) préféré(s).

Programmes de Tinnitus SoundSupport

Avec l'aide de votre audioprothésiste, vous pouvez décider pour quels programmes vous souhaitez activer Tinnitus SoundSupport. Le générateur de sons peut être activé dans un maximum de quatre programmes différents.

Mode silencieux

Si vous êtes dans un programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé, la fonctionnalité du mode silencieux coupe uniquement les sons ambiants, mais pas le son provenant de Tinnitus SoundSupport. Voir le chapitre : « Activer le mode silencieux de l'aide auditive ».

Réglages du volume avec Tinnitus SoundSupport

Lorsque vous sélectionnez un programme de l'aide auditive pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé, votre audioprothésiste peut uniquement régler le bouton-poussoir de votre aide auditive de façon à ce qu'il fonctionne en tant que commande de volume pour le son de soulagement des acouphènes.

Votre audioprothésiste paramétrera la commande de volume pour le générateur de sons de l'une des deux façons suivantes :

- A) Changement du volume séparément dans chaque oreille
- B) Changement du volume simultanément dans les deux oreilles

miniRITE

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <p>A) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément</p> <p>Pour augmenter le volume (sur une seule aide auditive uniquement), appuyez brièvement sur le bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à obtention du niveau désiré. Le son sera toujours plus fort lors de la/des première(s) pression(s), jusqu'à ce que deux bips sonores retentissent. Ensuite, le volume diminuera.</p> <p>Pour réduire le volume (sur une seule aide auditive uniquement), continuez à appuyer sur le bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à obtention du niveau désiré.</p> |
| <input type="checkbox"/> | <p>B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport simultanément dans les deux oreilles</p> <p>Vous pouvez utiliser une aide pour augmenter le son et l'autre aide auditive pour réduire le son :</p> <p>Pour augmenter le volume, appuyez brièvement sur le bouton-poussoir de l'aide auditive DROITE à plusieurs reprises.</p> <p>Pour baisser le volume, appuyez brièvement sur le bouton poussoir de l'aide auditive GAUCHE à plusieurs reprises.</p> |

À faire remplir par votre audioprothésiste.

miniRITE T

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <p>A) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément</p> <p>Pour augmenter le volume (sur une seule aide auditive uniquement), appuyez brièvement sur la partie supérieure du bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à obtention du niveau désiré.</p> <p>Pour baisser le volume (sur une seule aide auditive uniquement), appuyez brièvement sur la partie inférieure du bouton-poussoir à plusieurs reprises jusqu'à obtention du niveau désiré.</p> |
| <input type="checkbox"/> | <p>B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport simultanément dans les deux oreilles</p> <p>Vous pouvez utiliser une aide auditive pour augmenter/diminuer le son dans les deux aides auditives. Lorsque vous changez le volume d'une aide auditive, le volume de l'autre aide auditive en fait de même.</p> <p>Pour augmenter le volume, appuyez brièvement sur la partie supérieure du bouton poussoir à plusieurs reprises.</p> <p>Pour diminuer le volume, appuyez brièvement sur la partie inférieure du bouton poussoir à plusieurs reprises.</p> |

À faire remplir par votre audioprothésiste.

Restrictions temporelles d'utilisation

Utilisation quotidienne

Le volume de Tinnitus SoundSupport peut être réglé à un niveau qui pourrait entraîner une détérioration permanente de l'audition lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Votre audioprothésiste vous indiquera le nombre maximum d'heures par jour pendant lesquelles vous devriez utiliser Tinnitus SoundSupport. Il ne doit jamais être utilisé à des niveaux inconfortables.

Voir le table « Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation » dans la section « Réglages personnels de votre aide auditive » à la fin de ce livret pour savoir combien d'heures par jour vous pouvez utiliser les sons de soulagement dans votre aide auditive.

Informations importantes destinées aux audioprothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport

Description de l'appareil

Tinnitus SoundSupport est une fonction modulaire qui peut être activée dans les aides auditives par l'audioprothésiste.

Temps de port maximal

Le temps d'utilisation de la fonction masqueur acouphènes diminue au fur et à mesure que vous augmentez le niveau sonore au-delà de 80 dB(A) SPL. Le logiciel d'adaptation affiche automatiquement un avertissement dès que l'aide auditive dépasse 80 dB(A) SPL. Reportez-vous à la section « Indicateur de temps de port maximum » située à côté du graphique d'adaptation des acouphènes dans le logiciel d'adaptation.

Le contrôle du volume est désactivé

Par défaut, le contrôle du volume du générateur de sons est désactivé dans l'aide auditive. Le risque d'exposition au bruit augmente lorsque le contrôle de volume est activé.

Si le contrôle du volume est activé

Un avertissement peut s'afficher si vous activez le contrôle du volume de l'option Tinnitus sur l'écran « Boutons et indicateurs ». Ceci se produit si le son de soulagement est audible à des niveaux pouvant endommager l'audition. Le tableau « temps de port maximum » du logiciel d'adaptation affiche le nombre d'heures pendant lequel le patient peut utiliser Tinnitus SoundSupport en toute sécurité.

- Veuillez noter le temps de port maximum pour chaque programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé.
- Inscrivez ces valeurs dans le tableau : « Tinnitus SoundSupport : restrictions d'utilisation », au dos de ce livret.
- Présentez des instructions au patient en fonction.

Avertissements relatifs aux acouphènes

Si votre audioprothésiste a activé le générateur de sons masqueur d'acouphènes, nous vous remercions de tenir compte des avertissements suivants.

Certaines préoccupations potentielles sont associées à l'utilisation des sons générés par un appareil de prise en charge des acouphènes. Ces préoccupations incluent l'aggravation potentielle des acouphènes et/ou un changement éventuel des seuils auditifs.

Si vous remarquez ou constatez un changement dans votre audition ou vos acouphènes, ou des étourdissements, nausées, maux de tête, palpitations cardiaques, ou encore une éventuelle irritation cutanée au point de contact avec l'appareil, vous devez cesser immédiatement l'utilisation de l'appareil et consulter un médecin, un audiologiste ou un audioprothésiste.

Comme pour tout appareil, l'utilisation inappropriée du générateur de sons pourrait présenter des effets potentiellement nocifs. Il est important de prévenir toute utilisation non autorisée et de tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

Temps de port maximal

Suivez toujours le temps de port maximum par jour conseillé par votre audioprothésiste pour Tinnitus SoundSupport. Une utilisation prolongée pourrait conduire à une aggravation de vos acouphènes ou de votre perte auditive.

Avertissements généraux

Vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant d'utiliser votre aide auditive pour votre sécurité personnelle et pour en garantir une utilisation correcte.

Veillez noter qu'une aide auditive ne restaure pas une audition normale et ne prévient pas ou n'améliore pas une déficience auditive résultant de conditions biologiques. Il est également important de noter que, bien souvent, l'utilisation peu fréquente d'une aide auditive ne permet pas à l'utilisateur de bénéficier pleinement de ses avantages.

Consultez votre audioprothésiste si vous êtes confronté à des opérations ou des événements inattendus avec votre aide auditive.

Utilisation des aides auditives

Les aides auditives doivent uniquement être utilisées en respectant les indications et le réglage de votre audioprothésiste. L'utilisation incorrecte d'une aide auditive peut provoquer une perte auditive soudaine et permanente.

Ne jamais laisser quelqu'un d'autre utiliser votre aide auditive, car une utilisation incorrecte pour endommager les facultés auditives de cette personne de manière définitive.

Risques d'étouffement et risque d'ingestion des piles et d'autres petites pièces

Les aides auditives, leurs composants et les piles doivent être tenus hors de portée des enfants et de toute autre personne susceptible de les avaler ou de se blesser à leur contact.

Les piles ont dans certains cas été confondues avec des pilules. Il faut donc toujours vérifier les médicaments que vous devez avaler.

La plupart des aides auditives peuvent être munies d'un tiroir pile de sécurité. Cette option est vivement recommandée si l'aide auditive est destinée à un enfant ou à une personne handicapée mentale.

Les enfants âgés de moins de 36 mois doivent toujours utiliser un tiroir pile sécurisé. Veuillez vous adresser à votre audioprothésiste pour connaître la disponibilité de cette option.

Si une personne avale accidentellement une aide auditive ou une pile, il faut appeler le SAMU ou un médecin.

Utilisation des piles

Utilisez toujours les piles recommandées par votre audioprothésiste. Les piles de mauvaise qualité peuvent fuir et causer des blessures.

Ne jamais tenter de recharger vos piles et ne jamais tenter de les brûler. Un risque d'explosion ne doit pas être exclu.

Dysfonctionnement

Sachez qu'il est possible que votre aide auditive s'arrête de fonctionner de façon inattendue. Tenez-en compte lorsque vous dépendez de sons d'alerte (par exemple, lorsque vous êtes dans la circulation). Les aides auditives peuvent arrêter de fonctionner, par exemple si leurs piles sont déchargées ou si le tube est obstrué par de l'humidité ou du cérumen.

Implants actifs

Faites preuve de prudence avec les implants actifs. En général, suivez les directives recommandées par les fabricants de défibrillateurs implantables et de stimulateurs cardiaques concernant l'utilisation avec des téléphones portables et des aimants.

Avertissements généraux

L'aimant Auto Phone et l'outil multi-usages (doté d'un aimant intégré) doivent être conservés à plus de 30 cm de distance de l'implant : ne les transportez donc pas dans une poche de poitrine par exemple.

Si vous avez un implant intracrânien, veuillez contacter le fabricant de votre appareil implantable pour des informations sur les risques de perturbation.

Radiographie, tomographie, IRM, scanner TEP et électrothérapie

Retirez votre aide auditive avant les séances de radiographie, tomographie, IRM, scanner TEP et électrothérapie ainsi que pour les interventions chirurgicales, etc. pour éviter les dommages causés à votre aide auditive par des champs électromagnétiques importants.

Chaleur et produits chimiques

L'aide auditive ne doit jamais être ex-

posée à une température extrême, par exemple en la laissant dans une voiture garée en plein soleil.

L'aide auditive ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou dans d'autres types de fours.

Les produits chimiques contenus dans les produits de beauté, les laques, les parfums, les après-rasages, les crèmes solaires ou les produits insecticides peuvent abîmer l'aide auditive. Enlevez toujours votre aide auditive avant d'utiliser ce genre de produits et attendez que ce produit sèche avant utilisation.

Aides auditives Power

Une attention particulière doit être apportée dans la sélection, l'adaptation et l'utilisation d'une aide auditive dont le niveau de sortie maximum peut dépasser 132 dB SPL (IEC 711) car il peut y avoir un

risque d'endommagement de l'audition résiduelle de l'utilisateur de l'aide auditive.

Pour savoir si votre aide auditive est un appareil Power, reportez-vous à l'aperçu du modèle.

Effets secondaires possibles

Les aides auditives et embouts peuvent provoquer une accumulation plus rapide de cérumen.

Bien que les matières utilisées pour fabriquer vos aides auditives soient hypoallergéniques, dans des cas très rares, elles peuvent provoquer une irritation de la peau ou d'autres effets secondaires.

Veuillez consulter un médecin si ces effets se produisent.

Interférences

Votre aide auditive a fait l'objet de tests approfondis pour les interférences, conformément aux normes internationales les plus rigoureuses. Cependant, des interférences entre l'aide auditive

et d'autres appareils (par ex. certains téléphones portables, appareils à bande publique, systèmes d'alarme de magasins et autres appareils) peuvent se produire. Si cela se produit, augmentez la distance entre l'aide auditive et l'appareil concerné.

Utilisation en avion

Votre aide auditive est équipée du Bluetooth. À bord d'un avion, le mode avion doit être activé sauf si le Bluetooth est autorisé par l'équipage.

Connexion à un équipement externe

La sécurité de l'aide auditive lorsqu'elle est connectée à un équipement externe (via un câble d'entrée auxiliaire, un câble USB ou directement) est déterminée par l'équipement externe. Lorsqu'il est raccordé à un équipement externe branché à une prise murale, cet équipement doit être conforme aux normes de sécurité IEC-60065, IEC-60950, ou à des normes équivalentes.

Guide de dépannage

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Pas de son	Pile épuisée	Remplacez la pile
	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip ou embout)	Nettoyez l'embout
		Remplacez le pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip
	Microphone de l'aide auditive en mode silencieux	Sortez le microphone de l'aide auditive du mode silencieux
Son intermittent ou réduit	Sortie du son bouchée	Nettoyez l'embout ou remplacez le pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip
	Humidité	Nettoyez la pile avec un chiffon sec
	Pile épuisée	Remplacez la pile
Bruit aigu	Embout de l'aide auditive inséré de façon incorrecte	Réinsérez l'embout
	Cérumen accumulé dans le conduit auditif	Faites examiner votre conduit auditif par un médecin
Bips	Si votre aide auditive émet 8 bips, 4 fois de suite, son microphone doit être vérifié	Contactez votre audioprothésiste
Problème d'appairage avec un appareil Apple	Échec de la connexion Bluetooth	1) Désappairez vos aides auditives (Réglages → Général → Accessibilité → Appareils auditifs → Appareils → Oublier cet appareil).
	Une seule aide auditive appairée	2) Désactiver et réactiver le Bluetooth. 3) Ouvrir et fermer le logement de pile sur les aides auditives. 4) Réappairer les aides auditives (voir chapitre : « Appairer des aides auditives avec un iPhone »).

Si aucune de ces solutions ne résout le problème, consultez votre audioprothésiste.

Résistant à l'eau (IP68)

Votre aide auditive est résistante à la poussière et protégée contre les infiltrations d'eau, ce qui signifie qu'elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous préoccuper de la transpiration ou du fait de mouiller votre appareil sous la pluie. Si votre aide auditive entre en contact avec de l'eau et cesse de fonctionner, veuillez respecter les consignes suivantes :

1. Essuyez l'eau délicatement.
2. Ouvrez le logement de pile, enlevez la pile et essuyez délicatement l'eau présente à l'intérieur.
3. Laissez sécher l'aide auditive en laissant le tiroir pile ouvert pendant environ 30 minutes.
4. Insérez une pile neuve.

REMARQUE IMPORTANTE

Ne portez pas votre aide auditive pendant que vous vous douchez ou que vous participez à des activités nautiques. N'immergez pas votre aide auditive dans l'eau ou dans d'autres liquides.

Conditions d'utilisation

Conditions de fonctionnement	Température : +1 °C à +40 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
Conditions de stockage et de transport	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites suivantes pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage : Température : -25°C à +60°C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation

Garantie

Certificat

Nom de l'utilisateur : _____

Audioprothésiste : _____

Adresse de l'audioprothésiste : _____

Téléphone de l'audioprothésiste : _____

Date d'achat : _____

Période de garantie : _____ Mois : _____

Appareil gauche : _____ N° de série : _____

Appareil droit : _____ N° de série : _____

Garantie internationale

Votre aide auditive bénéficie d'une garantie limitée internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et matériels de l'aide auditive à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les piles, tubes, écouteurs, embouts et filtres, etc. Les problèmes découlant d'une manipulation ou d'un entretien inapproprié(e), d'une utilisation excessive, d'accidents, de réparations effectuées par un tiers non agréé, d'une exposition à des conditions corrosives, de changements physiques au niveau de votre oreille, de dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou d'ajustements incorrects ne sont PAS couverts par la garantie li-

mitée et peuvent l'annuler. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

Si vous avez besoin de services d'entretien

Prenez régulièrement rendez-vous avec votre audioprothésiste qui pourra entretenir, régler, et réparer votre aide auditive tout au long de sa durée de vie.

Informations techniques

L'aide auditive contient deux technologies radio qui sont décrites ci-dessous :

L'aide auditive contient un émetteur-récepteur radio qui utilise une technologie de transmission à induction magnétique à courte distance qui fonctionne à 3,84 Mhz. La force du champ magnétique de l'émetteur est très faible et toujours inférieure à -40 dBµA/m à une distance de 10 m.

L'aide auditive contient également un émetteur-récepteur radio utilisant le Bluetooth EDR, BLE (Bluetooth Low Energy) et une technologie radio à ondes courtes propriétaire fonctionnant tous à 2,4 GHz. L'émission radio de 2,4 GHz est faible et toujours inférieure à 4 dBm e.i.r.p. en puissance rayonnée totale.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, tous les marquages de certification sont présents dans ce livret.

Vous trouverez des informations complémentaires sur les « fiches techniques » sur www.oticon.global

États-Unis et Canada

L'aide auditive contient un module radio portant les numéros d'ID de certification suivants :

miniRITE :

FCC ID : U28AUMRIT

IC : 1350B-AUMRIT

mini RITE-T :

FCC ID : U28AUMRTE

IC : 1350B-AUMRTE

Cet appareil est conforme à la Partie 15 du Règlement FCC et aux RSS exempts de licence d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne risque pas de causer d'interférences dommageables.
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à faire fonctionner l'appareil.

Ce dispositif numérique de Catégorie B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Remarque : Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont destinées à fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut provoquer des interférences nocives avec les radiocommunications. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nocives avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise électrique placée sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le fabricant ou un technicien radio/TV expérimenté pour une assistance.

Le fabricant certifie que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.

Fabriqué par :



Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danemark

www.oticon.global

Importé et Distribué par :

Audmet Canada Ltd
1600-4950 Yonge St
Toronto, ON M2N 6K1
www.oticon.ca

CE 0543





Les déchets électroniques doivent être traités selon la législation locale.




 **Bluetooth®**







IP68

Description des symboles utilisés dans ce livret

	Avertissements Tout texte accompagné d'un symbole d'avertissement doit être lu avant toute utilisation de l'appareil.
	Fabricant L'appareil est produit par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les directives de UE 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.
 0543	Marque CE L'appareil est conforme à la directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE. Le numéro à quatre chiffres indique l'identification de l'organisme notifié.
	Déchets électroniques (WEEE) Recyclez les aides auditives, les accessoires ou les piles conformément aux règlements locaux. Les utilisateurs d'aides auditives peuvent également renvoyer les déchets électroniques à leur professionnel de l'audition à des fins de mise au rebut. Équipement électronique couvert par la directive 2012/19/UE sur les déchets et les équipements électriques (WEEE).
	Marque de conformité réglementaire (RCM) L'appareil est conforme aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique et de spectre radio pour les appareils fournis aux marchés australiens et néo-zélandais.

	Code IP Indique la classe de protection contre les infiltrations dommageables d'eau et de particules selon la norme EN 60529:1991/A1:2002. IP6X indique la protection totale contre les poussières. IPX8 indique la protection contre les effets d'une immersion continue dans l'eau.
	Logo Bluetooth Marque déposée de Bluetooth SIG Inc, lorsque toute utilisation nécessite une licence.
	Badges Made for Apple Indique que l'appareil est compatible avec les iPhone, iPad et iPod touch.

Description des symboles utilisés sur l'étiquette réglementaire de l'emballage

	Garder au sec Indique un appareil médical devant être protégé contre l'humidité.
	Symbole de précaution Consulter le mode d'emploi pour connaître les avertissements et précautions.
	Numéro de catalogue indique le numéro de catalogue du fabricant afin de pouvoir identifier l'appareil médical.
	Numéro de série Indique le numéro de série du fabricant, de façon à pouvoir identifier un appareil médical spécifique.

Vos réglages personnels sur vos aides auditives

À faire remplir par votre audioprothésiste.

Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation			
<input type="checkbox"/>	Aucune restriction d'utilisation		
	Programme	Volume par défaut (acouphènes)	Max Volume (acouphènes)
<input type="checkbox"/>	1	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	2	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	3	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum
<input type="checkbox"/>	4	_____ heures par jour au maximum	_____ heures par jour au maximum

Aperçu des réglages de votre aide auditive				
Gauche			Droit	
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Commande de volume	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Changement de programme	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Mode silencieux	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Indicateurs de contrôle de volume				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt	Bips au volume min/max	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt	Clics lors des changements de volume	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt	Bips au volume préféré	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt
Indicateurs de pile				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt	Indicateur de pile faible	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Arrêt